

Mezinárodní konference **Internationale Konferenz**

# KACHLE A KACHLOVÁ KAMNA

## OFENKACHELN UND KACHELÖFEN

19. 4. – 20. 4. 2018 Oblastní muzeum v Mostě **Regionalmuseum in Most**



Europäische Union. Europäischer  
Fonds für regionale Entwicklung.  
Evropská unie. Evropský fond pro  
regionální rozvoj.



Ahoj sousede. Hallo Nachbar.  
Interreg V A / 2014–2020



EUROREGION ERZGEBIRGE | KRUSNOHOŘÍ



Ústecký kraj

LANDESAMT  
FÜR ARCHÄOLOGIE



Freistaat  
SACHSEN



Oblastní muzeum v Mostě  
PŘÍSPĚVKOVÁ ORGANIZACE ÚSTECKÉHO KRAJE

Ústecký kraj a Saský zemský úřad pro archeologii Vás srdečně zvou na mezinárodní konferenci věnovanou problematice kamnových kachlů a kachlových kamen.

Die Region Ústí und das Landesamt für Archäologie Sachsen laden Sie herzlichst zur internationalen Konferenz zum Thema Ofenkacheln und Kachelöfen ein.

Akce je pořádána v rámci výstavy „Svět kachlových kamen“ v Oblastním muzeu v Mostě, kterou lze navštívit do 31. 5. 2018. Die Veranstaltung erfolgt im Rahmen der Ausstellung „Die Welt der Kachelöfen“ im Regionalmuseum in Most, die bis zum 31. 5. 2018 zu besuchen ist.

Oblastní muzeum v Mostě vybírá účastnický poplatek 400 / 200 Kč.

Vom Regionalmuseum in Most wird eine Teilnahmegebühr in Höhe von 16 / 8 € erhoben.

## PROGRAM KONFERENCE

## KONFERENZPROGRAMM

**19. 4. 2018**

**8:30** prezenze účastníků, káva *Registrierung, Kaffee*

**9:30** zahájení konference *Konferenzöffnung*

zástupce Ústeckého kraje *Vertreter der Region Ústí*

zástupce Saského zemského úřadu pro archeologii *Vertreter des Landesamtes für Archäologie Sachsen*

**10:00** *Sächsische Kachelöfen in Schlössern und Kirchen von der Renaissance bis in das 19. Jahrhundert (Dr. Stefan Krabath, Institut für historische Küstenforschung in Wilhelmshaven)*

Kachlová kamna na zámcích a v kostelích Saska od dob renesance až do 19. století *(Dr. Stefan Krabath, Institut historického výzkumu mořského pobřeží ve Wilhelmshavenu)*

**10:45** *Kachelöfen in der Schweiz, Dekore und Formen von 1500 bis 1850 (lic. phil. Eva Roth Heege, Amt für Denkmalpflege und Archäologie, Direktion des Innern des Kantons Zug)*

Kachlová kamna ve Švýcarsku, dekory a formy v období let 1500 až 1850 *(lic. phil. Eva Roth Heege, Úřad památkové péče a archeologie, ředitelství kantonu Zug)*

**11:30** Restaurování a rekonstrukce tří renesančních kamen ze střepevého materiálu nalezeného v hradu Veliki Tabor v Chorvatsku *(Sylva Antony Čekalová, Atelier restaurování kachlových kamen)*

*Restaurieren und Rekonstruktion drei Renaissanceöfen aus dem Scherbenmaterial, das in der Burg Veliki Tabor in Kroatien gefunden wurde (Sylva Antony Čekalová, Atelier für Restaurieren der Kachelöfen)*

**12:15** občerstvení *Imbiss*

**13:00** Kamnářské artefakty z tvrze v Tiché – okres Český Krumlov *(PhDr. Josef Hložek, Ph.D., Západočeská univerzita v Plzni, Filozofická fakulta, Katedra archeologie)*

*Ofensetzer-Artefakte vom Bollwerk in Tichá – Kreis Český Krumlov (Dr. Josef Hložek, Westböhmisches Universität in Plzeň, Philosophische Fakultät, Lehrstuhl für Archäologie)*

**13:45** *Spätgotische Kachelproduktion in Dresden. Analyse der Herstellungsweise von spätgotischen Ofenkacheln aus einem Töpfereiabfall aus der Dresdner Frauenvorstadt (Stefanie Müller M. A., Landesamt für Archäologie Sachsen)*

Pozdně gotická výroba kachlů v Drážďanech. Analýza způsobu výroby pozdně gotických kamnových kachlů z odpadu hrnčířské dílny na území původního předměstí města Drážďan, tzv. Dresdner Frauenvorstadt *(Stefanie Müller M. A., Saský zemský úřad pro archeologii)*

**14:30** *Dekoration von Ofenkacheln aus dem 16. – 18. Jahrhundert von der archäologischen Forschungen im ehemaligen Zisterzienserkloster in Bierzwnik – Woiwodschaft Westpommern (Magdalena Poklewska-Koziełł, Muzeum Archeologiczne w Poznaniu)*

Dekorace kamnových kachlů z 16. – 18. století na podkladě archeologických průzkumů bývalého cisterciáckého kláštera Bierzwnik v Západopomořanském vojvodství *(Magdalena Poklewska-Koziełł, Muzeum archeologie v Poznani)*

**15:15** přestávka na kávu **Kaffeepause**

**15:45** pro zájemce individuální prohlídka expozic muzea, popř. čas na ubytování  
**fakultative individuelle Museumsbesichtigung, bzw. Zeit zur Zimmerbezug**

**17:00** komentovaná prohlídka výstavy „Svět kachlových kamen“  
**geführte Besichtigung der Ausstellung „Die Welt der Kachelöfen“**

**19:00** neformální setkání s občerstvením v muzeu  
**informelles Treffen im Museum mit Snacks und Getränken**

**21:00** rozvoz účastníků na nádraží ČD a do hotelů (Cascade, Kapitol, Nautico)  
**Zubringerdienst für die Teilnehmer zum Zugbahnhof und zu den Hotels (Cascade, Kapitol, Nautico)**

## **20. 4. 2018**

svoz účastníků konference do muzea **Zubringerdienst für die Teilnehmer zum Museum**

8:00 Most (nádraží ČD), 8:15 hotel Cascade, 8:25 hotel Kapitol, 8:40 hotel Nautico

8:00 Most (Zugbahnhof), 8:15 Hotel Cascade, 8:25 Hotel Kapitol, 8:40 Hotel Nautico

**9:00** zahájení **Begrüßung**

**9:15** Šíření kachlových motivů ve světle surovinových analýz (*PhDr. et PhDr. Markéta Tymonová, Ph.D., Slezská univerzita v Opavě, Filozoficko-přírodovědecká fakulta v Opavě, Ústav archeologie*)  
**Verbreitung der Kachelmotive im Licht der Rohstoffanalysen (Dr. Markéta Tymonová, Schlesische Universität in Opava, Philosophisch-wissenschaftliche Fakultät in Opava, Institut der Archäologie)**

**10:00** Role výtvarných profesí v kamnářské tvorbě do raného novověku (*Mgr. Jitka Šrejberová, Ph.D., Oblastní muzeum v Mostě, příspěvková organizace*)  
**Rolle der bildkünstlerischen Berufe im Schaffen der Ofensetzer bis zur Frühen Neuzeit (Dr. Jitka Šrejberová, Regionalmuseum in Most, Zuschussbetrieb)**

**10:45** přestávka na kávu **Kaffeepause**

**11:15** QUI PRO QUO aneb Záměny na renesančních portrétních kachlích (*Mgr. Markéta Soukupová, soukromý badatel*)  
**QUI PRO QUO oder Verwechslungen auf den Renaissance-Porträtkacheln (Mag. Markéta Soukupová, Privatforscher)**

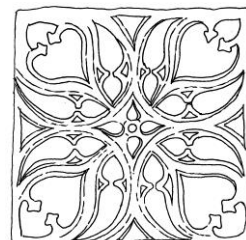
**12:00** **Böhmische Herrschaften auf sächsischen Kacheln (Martina Wegner M. A., Landesamt für Archäologie Sachsen)**  
**Čeští panovníci na saských kachlích (Martina Wegner M. A., Saský zemský úřad pro archeologii)**

**12:45** ukončení oficiální části konference **Ende vom offiziellen Teil der Konferenz**

**13:00** občerstvení **Imbiss**

**13:30** odjezd autobusem ke kostelu Nanebevzetí Panny Marie v Mostě na komentovanou prohlídku  
**Abfahrt mit dem Bus zu der Mariä Himmelfahrt Kirche in Most, geführte Besichtigung**

**15:00** rozvoz účastníků na nádraží ČD, do centra města a k muzeu  
**Transfer der Teilnehmer zum Zugbahnhof, in die Innenstadt sowie zum Museum**



Změna programu vyhrazena **Programmänderungen behalten wir uns vor**